

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

9. Jahrgang · 31. August 2006 · Nr. 8

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

in den letzten Monaten hatte der Gemeinderat sehr wichtige Entscheidungen im Hinblick auf die weitere Nutzung der Gebäude von der ehemaligen Erba Lautex zu treffen. Unsere Gemeinde hat seit 1993 stets versucht, in Zusammenarbeit mit dem Zweckverband Abwasserbeseitigung Obere Mandau die Veredlung der Erba Lautex in Leutersdorf zu sichern. Es war eine große Kraftanstrengung notwendig, um den Hauptsammler von der Kläranlage Varnsdorf bis zur Veredlung in Leutersdorf heranzuführen. Es ist uns im September 1995 gelungen, diese Forderung der damaligen Treuhandliegenschaftsgesellschaft zu erfüllen. Somit hatte die Erba Lautex mit der Veredlung in Leutersdorf die Voraussetzung, ihren Überlebenskampf zu bestehen. Leider ging dieser nur bis Juli 2005, da dann andere Forderungen von der EU zur Ausreichung der Fördermittel leider die endgültige Insolvenz brachte. Seit diesem Zeitpunkt wollte die Gemeinde die Altgebäude und die neue Veredlung aus der Insolvenz heraus kaufen. Leider wurde die Umsetzung des Vorhabens durch gesetzliche Vorschriften oder Forderungen des Insolvenzverwalters bis zum Mai 2006 nicht realisiert. Nach einer gemeinsamen Beratung des Gläubigerausschusses, dem Insolvenzverwalter und dem Bürgermeister wurde eine gewisse Einigung erzielt, die Gebäude an die Gemeinde oder an Dr. Criegee/Fa. Kindermann zu veräußern. Die Gemeinde hat die Altgebäude am 12.07.2006 gekauft. Nachdem nun die Übernahme erfolgt ist, haben wir die ersten Flächen mit viel Aufwand gereinigt. Diese Aktion wird auch die nächsten Wochen fortgeführt. In den Großgaragen wird zum größten Teil unser Bauhof sein neues Domizil finden. Es soll dort auch Splitt und Sand für den Winterdienst eingelagert werden. Die übrigen Produktionshallen sollen möglichst kurzfristig ansässigem Gewerbe zur Nutzung angeboten werden.

Gebäude, die auch durch eine Sanierung nicht mehr nachgenutzt werden können, sollen im kommenden Jahr abgerissen werden. Bis dahin ist es aber noch erforderlich, dass der ehemalige Gөрnerbau durch die Gemeinde von der Treuhand käuflich erworben wird. Auch dieses ehemalige mehrstöckige Produktionsgebäude soll in diesem Zusammenhang mit abgerissen werden.



Blick vom Spitzkunnersdorfer Kirchturm

Foto: M. Neumann

Zum Thema neue Erba Lautex (Veredlung) werde ich, wenn ein endgültiges Ergebnis erreicht wurde, berichten.

Das zweite Thema, was unsere Eltern in Spitzkunnersdorf sehr beschäftigt, ist die Schülerbeförderung der Grundschüler von Spitzkunnersdorf nach Leutersdorf zur neuen Grundschule. Die Gemeinde hat sich fest vorgenommen, am 30. Oktober den Erweiterungsbau der neuen Grundschule unseren Kindern und Lehrern für den Schulbetrieb zu übergeben. Ab diesem Zeitpunkt wird durch das Landratsamt Löbau/Zittau jedoch keine gesonderte Buslinie mehr für den Schülerverkehr eingerichtet. Ab 30. Oktober wird der Linienverkehr die Kinder von Spitzkunnersdorf nach Leutersdorf befördern. Durch die Sachgebietsleiterin, des Landratsamtes, Frau Voigt, wurde der Gemeinde und der Grundschule der Vorschlag unterbreitet, die Kinder gesondert mit einem Nachläufer des Linienverkehrs zu befördern, wenn der Unterricht an der Grundschule später beginnt (gegen 8:10 Uhr). Die endgültige Entscheidung über die Veränderung des Unterrichtsbeginns muss jetzt die Schulkonferenz mit einer entsprechenden Abstimmung treffen. Ich denke, mit einer positiven Entscheidung zur Veränderung des Schulbeginns würden diese Eltern wesentlich zu einer sicheren Schülerbeförderung von Spitzkunnersdorf nach Leutersdorf beitragen. Ich würde es sehr begrüßen und mich darüber freuen, wenn diese Entscheidung durch eine große Elternzahl getragen würde. Über die Nutzung des Schulhorts in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf sowie die Möglichkeit der Essenseinnahme in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf sowie die verschiedenen Transporte zu verschiedenen Zeiten am Nachmittag, muss in einer gesonderten Elternberatung nach Beginn des neuen Schuljahres eine Verständigung erzielt werden.

bitte innen weiterlesen

Termine für den Monat September 2006

- 2.9. Schuleintritt – Jahnsporthalle
- 2.9. Depotfest – Gerätehaus Spitzkunnersdorf
Ortsfeuerwehr Spitzkunnersdorf
- 2.9. 26. Karaseklauf – Sportplatz
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.
- 5.9. Kaffeenachmittag – Getränkeckeune
Seniorenverband Spitzkunnersdorf
- 7.9. Radpartie
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Turnen Gruppe
RRR
- 15.-17.9. 12. Windparkfest – Wacheberg
Leckerschdurfer Förderverein e.V.
- 23.9. Königsschießen
Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf
- 23.9. Skatturnier – TSV 1861 Spitzkunnersdorf, Abt. Fußball
- 26.9. Tagesfahrt
Seniorenverband Spitzkunnersdorf
- 1.10. Konzernachmittag in der Jahnsporthalle
Feuerwehrkapelle Aglasterhausen; Musikschule Fröhlich
und Chöre der Grund- und Mittelschule

Liebe Mädchen und Jungen, mit dem Schuleintritt und der Schulaufnahmefeier Ende August in unserer Sporthalle beginnt für euch eine ganz tolle und schöne Zeit, wo ihr besonders im ersten Schuljahr viel Neues lernen werdet. Zum Schuleintritt gratuliere ich euch ganz herzlich auch im Auftrage des Gemeinde- und Ortschaftsrates. Wir wünschen euch Mädchen und Jungen in der Schule viel Freude und Spaß am Lernen. Die Gemeinde- und Ortschaftsräte wünschen aber auch allen anderen Grund- und Mittelschülern sowie Gymnasiasten für das kommende Schuljahr viel Erfolg und stets eine gute Gesundheit und dass die vorgenommenen Wünsche am Ende des Schuljahres auch in Erfüllung gehen. Unseren Lehrern wünschen wir die Kraft, die Ausdauer und die Gesundheit, unsere Kinder entsprechend dabei zu unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen



Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 11. September 2006, 19.00 Uhr**, im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a** im Ortsteil **Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Beschlüsse

Gemeinderat

17. Juli 2006



Beschluss Nr. 51/07/06

Kauf von Einrichtungsmöbeln für den Hort der neuen Grundschule
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 52/07/06

Kauf von Einrichtungsmöbeln für die Klassenzimmer, den Werkraum, die Schulspeisung und die Garderoben der neuen Grundschule
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 53/07/06

Kauf von Einrichtungsmöbeln für den Aufenthaltsraum der Erzieherinnen und das Leiterinnenzimmer im Hort
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 54/07/06

Reparatur des Traktors MT 8
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen Stimmenthaltungen: 1

Beschluss Nr. 55/07/06

Vorgaben zur Erstellung des Brandschutzbedarfsplanes
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 56/07/06

Beantragung von Fördermitteln zur Ersatzbeschaffung eines Feuerwehrfahrzeuges
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 57/07/06

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 05/06/06 Sp – Oliver Niegisch, Oderwitz – Rekonstruktion Wohnhaus auf dem Flurstück 412 i in Spitzkunnersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 58/07/06

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 06/07/06 Sp – Friedrich Wieland, Spitzkunnersdorf – Einbau eines Luftgewehrschießstandes in das vorhandene Nebengebäude auf dem Flurstück 0128/0001 in Spitzkunnersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 59/07/06

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 04/07/06 L – Katrin und Lutz Heinke, Seifhennersdorf – Neubau eines Eigenheimes mit Einliegerwohnung und Kleingaragenanlage auf dem Flurstück 0113/0001 der Gemarkung Neuleutersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 60 /07/06

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 05/07/06 L – Robert Guttwein, Leutersdorf – Errichtung einer Doppelgarage auf dem Wohngrundstück Seifhennersdorfer Str. 12 b in Leutersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 61/07/06

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 06/07/06 L – Rene und Kathleen Paul, Neugersdorf – Errichtung eines Einfamilienhauses mit angebaute Garage auf dem Flurstück 113/2 Neuleutersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 62/07/06

Kauf der Neuen Erba Lautex – Flurstück 383/5 der Gemarkung Oberleutersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Hauptamt

Abfuhrtermine

„Gelber Sack / Gelbe Tonne“

04.09.2006 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



Wegen Urlaub geschlossen

Sehr geehrte Einwohner von Spitzkunnersdorf, wegen Urlaub bleibt die Verwaltung in Spitzkunnersdorf in der Zeit vom **05.-22.09.2006 geschlossen**. Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit an das Gemeindeamt in Leutersdorf.

Wohnungsmarkt

Vermietung

Service-Wohnen mit großer Gartenanlage in Leutersdorf, behinderten gerechte Bauweise

- 2-Zi-Whn., Bad/WC, EG, ca 47 m², Miete 240 € + 36 NK+Stpl.
- 1-Zi-Whn., Bad/WC, EG, ca 44 m², Miete 225 € + 36 NK+Stpl.
- 1-Zi-Whn., Bad/WC, EG, ca 38 m², Miete 194 € + 36 NK+Stpl. (ab 10.06.)

Anfragen unter Tel.: 09181/479830 oder 0163/1448142 zw. Besichtigung

Sanierte Wohnung zu vermieten

78 m², 2 Kinderzimmer, Garage, 330 € KM + NK

Anfragen unter Telefon 0 35 86/3 30 80

Wohnung in Spitzkunnersdorf

Sehr gut ausgestattete Wohnung in Spitzkunnersdorf zu vermieten. 106 m², 4 Zimmer, Wohnküche mit Terrasse und kleinem Garten, Bad, Dusche, extra Gasheizung – Ofenheizung möglich, Außenrolllos, teilw. Laminat und Deckenpaneele, Garage inklusive im 5 Familien Haus. 385 € kalt + NK + HK.

Zu erfragen unter Tel. (035842) 29412

Neues vom Streichelzoo

Trotz der Artikel in den letzten Gemeindeblättern ist vielen Bürgern unser Streichelzoo noch unbekannt. Zur Erinnerung:

Im Juni 2006 öffnete unser Streichelzoo seine Pforten für alle Tierliebhaber. Neben Meerschweinchen, Hühnern, Enten und Gänsen wohnen hier Ziegen und Minischweine friedlich miteinander und sind den Besuchern sehr zugänglich.

Welche weiteren Tiere noch zu entdecken sind, finden Sie am besten bei einem kleinen Wochenendausflug selber heraus. Von Zeit zu Zeit gibt es auch neue Bewohner zu bestaunen. Erst vor kurzem zog der Esel Johnny zu uns (siehe unten). Ab sofort können Jung und Alt in die Kunst des Eselreitens eintauchen.

Zu finden ist der Streichelzoo hinter dem Kindergarten „Villa Kunterbunt“ am Zittauer Platz. Folgen Sie einfach dem kleinen Trampelpfad neben der Bushaltestelle „Leutersdorf-Niederkretscham“ entlang des Zaunes des Kindergartens. Alternativ biegen Sie von der Seifhennersdorfer Straße in den Kastanienweg ein und biegen zwischen der 2. und 3. Reihe der Neubaublocks nach links ab und folgen der kleinen Straße bis zum Ende. Eine ordentliche Beschilderung erfolgt in den nächsten Wochen.

Öffnungszeiten:

Samstags 15:30 – 17:30 Uhr

Sonntags 15:30 – 17:30 Uhr

Terminvereinbarungen für Gruppen sind unter Tel. 0 35 86/33 07 13 möglich. Der Eintritt ist frei.

Wer Geld für den Streichelzoo spenden möchte, kann dies gern tun.

Inh. Gemeinde Leutersdorf

Kto-Nr. 3 000 029 124

BLZ: 850 501 00

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

Verwendungszweck: Futterspende

Hallo, ich bin der Neue



Foto: Chr. Schmidt

Ich möchte mich kurz vorstellen. Ich bin Johnny, der 15-jährige Esel, und bin vor kurzem in den Leutersdorfer Streichelzoo eingezogen. Dank der leckeren Futterspenden und der liebevollen Pflege fühle ich mich hier richtig wohl. Ich bin absolut zahm und liebe es, ausgiebig gekraut und gestreichelt zu werden. Zum Dank dürft Ihr natürlich auf mir reiten. Sollte ich zwischendurch anhalten, nehmt mir das nicht übel. Ich bin halt auch nur ein Esel.

Mitteilung des Sozialamtes

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

seit dem 7. Juni 2006 ist in den Räumen des ehemaligen Jugendclubs (Seiteneingang), Kali-Haus in Seifhennersdorf, eine Ausgabestelle der „Oberlausitzer Tafel“.

Die Ausgabe erfolgt wöchentlich mittwochs von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr.

Es besteht für Menschen in schwierigen sozialen und finanziellen Situationen die Möglichkeit, sich dort für eine Spende Lebensmittel abzuholen.

Berechtigt zum Empfang von Lebensmittelspenden sind:

- ALG II und Sozialhilfeempfänger
- Auszubildende und Bafög-Empfänger
- Empfänger einer geringen Rente (Altersrente, Erwerbsunfähigkeitsrente usw.)
- Personen mit Grundsicherung oder ohne Einkommen

Wir bitten um Vorlage der entsprechenden Bescheide.

Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“

Seifhennersdorf, Leutersdorf, Eibau

Einladung

Die nächste öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ findet am **Montag, 11. September 2006, 17.00 Uhr im Gemeindetreff Leutersdorf, Hauptstraße 24**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte aus den Aushängen.

Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Verschiedenes

SG Leutersdorf e.V.



Abteilung Fußball

Die neue Spielsaison beginnt

Die Vorbereitung der Saison 2006 haben wir erfolgreich abgeschlossen und wurde durch das Testspiel gegen die 2. Mannschaft von Spitzkunnersdorf mit einen 1:6 Sieg bestätigt.

Unsere Neuzugänge, Patrick Stephan, Marcel Tannert, Jirko Reinsch und Julian Dutschke konnten sich gut in die 1. Männermannschaft integrieren.

Wir wünschen unserer Seniorenmannschaft, 1. Männer, A-Jugend und unserer Pampersliga eine erfolgreiche Saison, sowie zahlreiche Zuschauer auf dem Sportplatz der Heinrichshöhe bzw. an der Wachestraße.

Verantwortlicher für Öffentlichkeitsarbeit der SG Leutersdorf

Sebastian Krause

TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



Abteilung Fußball

Mitgliederversammlung

Auf Grund von Terminproblemen musste die Mitgliederversammlung verschoben werden.

Diese findet nun am **Sonnabend, dem 23.09.2006** statt.

Beginn: 18.00 Uhr im Kretscham Spitzkunnersdorf

Anschließend: Skatturmier

Auftakt zur Fußball-Saison 2006/07

Nach einigen Freundschaftsspielen in der Vorbereitungsphase begann am 18.08.06 mit der Saisonöffnung in Neusalza-Spremberg das Spieljahr 2006/07.

Folgende Mannschaften unseres Vereins nehmen in der neuen Serie am Spielbetrieb teil:

1. Männer - Kreisliga

Übungsleiter: Thomas Priebisch, Thomas Heinrich, Christian Schubert

2. Männer - 2. Kreisklasse

Übungsleiter: Dirk Clemens, Gerd Walter

Senioren - Freundschaftsspiele

Übungsleiter: Rainer Baier

1. Frauen - Bezirksliga

Übungsleiter: Heiko Kropp, Frank Rimkus

2. Frauen - Bezirksklasse

Übungsleiter: André Kropp, Katrin Herzog

B - Mädchen - Bezirksliga

Übungsleiter: Heiko Kropp, Wolfgang Kneschke

Die Nachwuchsmannschaften spielen in Spielgemeinschaft mit Großschönau und Hainewalde, wobei unser Verein bei der C- und F-Jugend federführend ist.

Die jeweiligen Verantwortlichen für die Mannschaften sind:

A-Jugend: Andreas Zimmermann

C-Jugend: Thomas Große, David Große, André Fournes

E-Jugend: Uwe Kropp

F-Jugend: Ute Ehrentraut, Anett Neumann

Wir danken allen Übungsleitern und Helfern für die Bereitschaft zur Übernahme dieser verantwortungsvollen Funktionen. Wir wünschen allen Mannschaften viel Erfolg im neuen Spieljahr, in dem wir natürlich wieder auf die zahlreiche Unterstützung unserer Fans und im Nachwuchsbereich auf die Hilfe vieler Eltern und Großeltern der Spieler hoffen.

Jürgen Heinze, Abt.-Ltr. Fußball

26. Karaseklauf

Am **Sonnabend, dem 02.09.2006**, findet wieder der traditionelle Karaseklauf in Spitzkunnersdorf statt. Der Start für die Strecken von 6 km und 10 km erfolgt um 14.00 Uhr auf dem Sportplatz. Die Startkarten können bis 13.45 Uhr am Start erworben werden.

Alle Laufbegeisterten sind herzlich eingeladen.

Jürgen Heinze, Vors. des TSV

Kunnerschdurfer Sommerfest 2006

Auch in diesem Jahr war das Kunnerschdurfer Sommerfest wieder ein Erfolg. Obwohl uns die Schönwetterperiode drei Tage zu früh verlassen hatte und der Festplatz teilweise einer Seenplatte glich, konnten zahlreiche Besucher begrüßt werden.

Ein besonderer Höhepunkt war in diesem Jahr sicherlich die 1. Meisterschaft im „Gummistiefel-Weitwurf“, die mit 28,17 Metern von David Müller entschieden wurde.

Leider musste das Adlerschießen der Freiwilligen Feuerwehr und der Schützengesellschaft auf Grund der Witterungsbedingungen abgesagt werden. Dies soll nun zum Depotfest am 02.09.06 nachgeholt werden.

Wir bedanken uns bei allen Helfern, die bei der Vorbereitung und Durchführung zum Gelingen des Festes beigetragen haben. Ein Dank auch an die Vereine des Ortes für die gute Zusammenarbeit sowie an zahlreiche Firmen für die materielle Unterstützung.

Jürgen Heinze
im Namen des Vorbereitungskomitees

Abteilung Wintersport

Am Freitag, dem 15.09.06, treffen sich ab 17.30 Uhr die Mitglieder der Abteilung zur fröhlichen Grill-Party an der Forstenschanze.

An diesem Abend erfolgt die Beitragskassierung.

Am Sonntag, dem 24.09.06, findet das 5. Springen um den Oberlausitzpokal auf der Forstenschanze statt. Beginn: 14.00 Uhr

Friedhart Seidel, Abt.-Leiter



RGV Neueibau / RGV Leutersdorf

Manch ein Außenstehender wird denken, dass bei den Mitgliedern eines Geflügelvereins das Jahr zwischen zwei Ausstellungen mit Versammlungen und der Kükenaufzucht aus und vorbei ist.

Natürlich stehen Nachzucht und Geflügel aktuell oben an, aber ansonsten weit gefehlt. 11 Zuchtfreunde der Vereine von Leutersdorf und Neueibau trafen sich im März unter der Leitung von Lothar Istel zu einem Skatturnier im Leutersdorfer Vereinsheim. Mit 2751 Punkten entschied Zfrd. Herbert Hamann vor Manfred Höck, 2072 Punkte und Gert Dornfeld, 1786 Punkte, das Turnier für sich.



Die Zfrd. Hamann und Höck stifteten einen Wanderpokal für die zukünftigen Spielrunden. Anfang Oktober treffen sich die Skatfreunde in der Turnhalle Neueibau.

Im Juli folgte ein Ausflug in den Liberecer Zoo und auf den Jeschken. Infolge des großen Zuspruchs wurde vom Busunternehmen Michel-Reisen ein zusätzlicher Kleinbus eingesetzt, wofür wir uns nochmal bedanken möchten.



Das erste Augustwochenende brachte uns nicht nur ein gemeinsames Hähnewettkrähen beider Vereine, sondern auch den ersehnten Regen.

So musste es etwas beengt, in einem Zelt, auf dem Neueibauer Sportplatz stattfinden.



Dennoch gaben 40 Hähne eine Stunde lang ihr Bestes. Sieger mit 81 Krährufen wurde ein Zwerg-Wyandotten Hahn von Siegfried Friedrich, gefolgt vom Lackenfelder Hahn des Zfrd. Dieter Kächler mit 78 Rufen sowie den Hähnen von Zfrd. Manfred Höck und Winfried Taschowsky mit je 71 mal. 20 Hähne standen mit 0 Krährufen im Wettbewerb um das „schärfste Beil“, welches Wendelin Hutter für seinen Zwerg-Italiener in Empfang nehmen durfte.

Eine Woche später treffen wir uns bei Zfrd. Christian Zimmermann zu einem gemütlichen Grillabend.

Es dauert nicht mehr lange und jeder Verein steckt mitten in den Vorbereitungen für seine Ausstellung.

Heinz Thiel
RGV Neueibau/RGV Leutersdorf

Kulturbund e.V.

Ortsgruppe Leutersdorf

Rückblick

Tolle Jubiläumssommersonnenwendfeier

Hunderte Natur- und Heimatfreunde kamen bei wunderschönem Wetter zur 60. Sonnenwendfeier der Ortsgruppe des Kulturbundes Leutersdorf, am 24. Juni, in das idyllisch gelegene Steinbruchgelände.



Der Leutersdorfer Grundschulchor unter der Leitung von Frau Meier eröffnete mit schwungvollen Liedern die Veranstaltung und danach stach unser Bürgermeister Herr Bruno Scholze ein Fass Freibier an. Er bedankte sich ebenfalls für die bisher geleistete

Kulturarbeit und wünschte uns weiterhin viel Erfolg bei der Durchführung dieser publikumswirksamen Freiluftveranstaltung. Die folgende musikalische Umrahmung übernahm mit vielen aktuellen Schlagern aber auch Oldies aus den Jugendjahren das „Duo Velix“ aus Hirschfelde.

Der Vorsitzende unserer Ortsgruppe, Bundesfreund Heiner Haschke, würdigte in einer kleinen Rede die Leistungen unserer Vorfahren im Leutersdorfer Kulturbund, welche 1946 diese schöne Tradition unter nicht einfachen Bedingungen begannen. Erinnerung wurde aber auch wie Mitte der siebziger Jahre große Müllablagungen mit vielen freiwilligen und unbezahlten Helfern, Schritt für Schritt beseitigt wurden. Auch heute leistet besonders die AG Landeskultur und Umweltschutz des Kulturbundes hunderte Arbeitsstunden, um das Gelände zu erhalten und zu verschönern.

Wie zum Dank blühten auch an diesem Tage zahlreiche Seerosen, Schwertlilien und einige Frösche quakten munter drauflos. Kurz vor dem Anzünden des Jubiläumsfeuerstoßes führten die Laienschauspieler Helgard Binner und Andreas Schönfelder einen kleinen Sketch vor einem aufmerksamen Publikum auf. Karaseks Räuberbande sorgte dabei auch für eine Überraschung, Ihr Chef war allerdings „dienstlich“ verhindert.

Mehrere Male wurde auch das von Heinz Haschke verfasste „Leckerschdurfer Heemtlid“ vorgetragen und mit Begeisterung gemeinsam gesungen. Großer Beliebtheit erfreuten sich auch die Köstlichkeiten vom „Ruppersdorfer Räucherhäusel“ sowie der leckere Kuchen und das frische Holzofenbrot vom Otto-Bäcker aus Oderwitz.

Ein gelungener Abschluss war das originelle Feuerwerk am nächtlichen Seerosenteich mit romantischer Felsenkulisse.

Zum Schluss möchten wir uns recht herzlich bei unserem treuen Stammpublikum, zahlreichen neuen Gästen, aber vor allem unseren vielen Sponsoren bedanken:

Brauerei Löbau, Bäckerei Otto Oderwitz, Bäckerei Ullrich Spitzkunnersdorf, Bäckerei Füssel und Getränkehandel Häse Neueibau, Blasko-Team Großschweidnitz, Vermögensgemeinschaft und Baustoff Rätze Spitzkunnersdorf, Räucherhäusel Ruppersdorf, Druckerei Schmidt Neugersdorf, Autodienst Kumpfe Ebersbach, Fa. Kempes Oberkunnersdorf und aus Leutersdorf:

Gemeindeverwaltung, Sparkasse, Oberlausitzer Verlag, Fahrrad Ratzmann, Zimmerei Müller & Baum, Mineralöl Hellmuth, Baustoffe Raiss, HBG Leutersdorf, Friseursalon Wünsche, Zeitungen Ilona März, Gaststätte Oberkretscham, Baumschule, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau Stiebitz, Gärtnerei Hentsch, Fleischerei Weber, Baumschule Rößler, DITEX-Dienstleistungen und Textilien, Aesculap-Apotheke, Gaststätte Sachsenklause, Drogerie Hartmann, Raumausstatter Tempel, Blumenhaus Richter und Elektrofachgeschäft Rücker

Heiner Haschke
Vorsitzender

Leutersdorfer Förderverein e.V.

Wir laden Sie recht herzlich ein zum

12. Windparkfest

Leutersdorf

Freitag, den 15.09.2006

- | | | |
|----|-----------|--|
| ab | 19.00 Uhr | Eröffnung des Festzeltes |
| ab | 20.00 Uhr | Bieranstich durch die „Münchbräu“ Brauerei Eibau und den Bürgermeister von Leutersdorf |
| ab | 20.30 Uhr | Bierprobendisothek |



Sonnabend, den 16.09.2006

ab	8.30 Uhr	Start der 1. Lausitz Wagonette (1. Runde)
gegen	11.30 Uhr	Zielankunft nach der 1. Runde der Lausitz Wagonette
ab	12.30 Uhr	Eröffnung des Festzeltes
ab	12.30 Uhr	Start der 1. Lausitz Wagonette (2. Runde)
ab	14.00 Uhr	Start zum 12. Windparklauf laut Ausschreibung
gegen	14.30 Uhr	Zielankunft nach der 2. Runde der Lausitz Wagonette
ab	15.00 Uhr	Bunter Nachmittag im Festzelt mit Kuchenrad und Siegerehrung des Windparklaufes
ab	20.00 Uhr	Große Unterhaltungsshow im Festzelt mit „Dr. Taste“

Sonntag, den 17.09.2006

ab	10.00 Uhr	Simultanschach für Jedermann im Festzelt
ab	13.00 Uhr	Eröffnung des Festzeltes
ab	14.00 Uhr	Bunter Nachmittag m.d. „Oberländer Musikanten“



Auch für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt !

Ausschreibung für den 12. Windparklauf 2006

Am 16.09.2006 findet ab 14 Uhr an den Leutersdorfer Windkraftanlagen auf dem Wacheberg der

12. Windparklauf

statt.

Dieser Lauf wird für alle interessierten Kinder und Jugendlichen unabhängig vom Wohnort ausgeschrieben.

Gestartet wird in den Gruppen wie folgt:

Kl. 1 / 2 Jungen	600 m	Kl. 1 / 2 Mädchen	600 m
Kl. 3 / 4 Jungen	1000 m	Kl. 3 / 4 Mädchen	800 m
Kl. 5 / 6 Jungen	1000 m	Kl. 5 / 6 Mädchen	1000 m
Kl. 7 / 8 Jungen	1000 m	Kl. 7 / 8 Mädchen	1000 m
Kl. 9 / 10 Jungen	1500 m	Kl. 9 / 10 Mädchen	1500 m

Jungen und Mädchen im Vorschul- bzw. Kindergartenalter starten gemeinsam in einer Gruppe über 400m.

Hinweis:

- Die Anmeldung für die Läufe erfolgt am Veranstaltungstag in der Zeit von 13.00 – 14.00 Uhr.
- Bei einer Startbeteiligung unter 4 Schülern wird der Lauf in dieser Altersgruppe nicht gestartet.
- Die Kosten für An- und Abreise trägt jeder Teilnehmer selbst.
- Die Siegerehrung findet im Anschluss an alle Läufe gegen 15.30 Uhr im Festzelt statt.

Wir würden uns über eine rege Beteiligung sehr freuen.

Windparklauf-Vorbereitungskomitee

Lausitz Wagonette zum Windparkfest am 16.09.06

In den letzten Jahren wuchs in der Lausitz die Anzahl von Pferdebesitzern. Die Motivationen dafür waren vielfältig. Die einen sahen im Pferd ein privates Hobby, die anderen sahen darin die Tourismusförderung in der Lausitz und andere haben sich mit Pferden eine berufliche Existenz geschaffen. Aber allen Pferdebesitzern ist eines gemeinsam: die Liebe zum Pferd. Jährlich gibt es einige Höhepunkte, wo sich Pferdefreunde treffen, fachsimpeln

und ihre Leistungen einem Publikum vorstellen. Der Reiterhof Arnold aus Leutersdorf möchte dieses Jahr in der Lausitz ein solches Ereignis etablieren, die 1. „Lausitz Wagonette“. Wie der Name es sagt geht es um Kutschen und diese sollen bei einer Rundfahrt zum Windparkfest auf dem Wacheberg vorgestellt werden. An dieser Rundfahrt, die in zwei Etappen durchgeführt wird, nehmen ca. 20 Kutschen aus der Lausitz teil. Der Start ist auf dem Wacheberg gegen 9.00 Uhr und geht über eine Distanz von 15,5 km, die zweite Etappe am Nachmittag über eine Distanz von 11,5 km. Die Kutschen können beim Start oder zur Mittagspause von 12.30 Uhr-13.30 Uhr, sowie bei der Zielankunft mit einer Geschicklichkeitsprüfung ab 15.00 Uhr beim Windparkfest besichtigt werden. Alle Kutschen und Teilnehmer der 1. „Lausitz Wagonette“ zeigen alte Kutschtraditionen mit den unterschiedlichsten Gespannen sowie ihr fahrerisches Können. Am Ende der Rundfahrt wird ein Sieger aus der Gespannkontrolle, dem Zeitfahren und einem Geschicklichkeitsparcours ermittelt. Wir hoffen damit einen weiteren Höhepunkt in unserer Region zu schaffen, um Traditionen zu pflegen, Freude und Begeisterung für Pferde zu wecken und mit welchem Enthusiasmus Pferdefreunde mit ihren Tieren umgehen.

Reiterhof Arnold

Kindertagesstätte

Wenn ich in die Schule gehe,
bin ich wirklich groß.

Wenn ich in die Schule gehe,
ja, dann ist was los.

In meinem Ranzen trage ich stolz
Bleistift, Heft und Buch.

Habe alle mit dabei
für den Schulbesuch.



Mit diesem Gedicht verabschieden sich sechzehn fröhliche, starke, mutige, neugierige, wissensbegierige, experimentierfreudige, selbstbewusste und unternehmungslustige „Heinzelmännchen“ aus ihrem Kindergarten und freuen sich auf die Schule.



Gemeinsam haben wir 3 bzw. 4 Jahre gespielt, gesungen, gelernt, getanzt, uns gestritten, manchmal geweint, doch sehr viel gelacht, neue interessante Sachen ausprobiert und zusammen gefeiert und viele schöne Stunden verbracht.



Auf diesem Wege möchte ich mich noch einmal bei allen „Heinzelmännchen-Eltern“ für die aktive Hilfe und das gute Miteinander im Interesse unserer Kinder bedanken.

Auch der gesponserte Baum für unseren Kindergarten wird uns gern an die „Heinzelmännchen“ 2006 erinnern.

Meinen „Heinzelmännchen“ wünsche ich einen guten Schulstart und allen Familien alles Gute

Eure Uli

Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

	Kapelle Leutersdorf	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	Kreuzkirche Seiffhennersdorf
2.9.	13.00 Uhr Schulanfänger andacht Pfr. Oehmichen	<<<<< >>>>>	13.00 Uhr Schulanfänger- andacht Pfr. Rausendorf
3.9.	>>>>>>>>	>>>>>>>> Verkündigungs- spiel Spielschar Pausa	16.00 Uhr
10.9.	10.30 Uhr Gottesdienst Pfr. Oehmichen	9.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Oehmichen	9.30 Uhr Erntedankfest mit Taufe Pfr. Rausendorf
17.9.	10.30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf	Erntedankfest 13.30 Uhr Umzug 15.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Oehmichen	9.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf 17.00 Kreuzchorkonzert
24.9.	>>>>>>>>	10.15 Uhr Gottesdienst	9.30 Gottesdienst Pfrn. Pietsch

LEUTERSDORF

Kirchenchor: mittwochs, 19.30 Uhr (im Wechsel mit Seiffhennersdorf)

Herrnhuter Bibelstunde: nach Absprache, Auskunft bei Frau Kaiser oder im Pfarramt

Gemeindenachmittag: 31. August, 14.30 Uhr

Neues von der Christuskirche

Am 15. August war es genau ein Jahr her, dass an unserer Christuskirche gebaut wird. Damals hofften wir noch auf einen wesentlich schnelleren Baufortschritt, aber die Sanierung der Statik hat uns fast ein halbes Jahr Zeit gekostet. Aus Sicherheitsgründen und technologisch bedingt ging es nicht schneller. Trotz des strengen Winters konnten die Dachdecker im Februar schon das alte Dach abnehmen und damit Baufreiheit für die Zimmerleute schaffen. Als diese dann im Mai fertig wurden, legten die Dachdecker los und ließen das schön gemusterte Dach unserer Kirche wieder entstehen. Inzwischen konnte das Dach abgenommen werden und es verbleiben nur noch einige Restarbeiten. Im Inneren der Kirche arbeitet seit einigen Wochen die Firma Mieth an der Ausmalung der Decke und der Wandanschlüsse mit den Fensterumrahmungen. Als Ende Juli die Baustelle zur Besichtigung frei war, konnten sich viele Besucher ein Bild davon machen, wie schön unsere

Kirche wieder erstrahlen wird. Ein genaues Ende der Innenarbeiten lässt sich momentan nicht absehen, wir hoffen aber, Ende Oktober oder Anfang November die Kirche wieder öffnen zu können.

Auch wenn der Bau noch nicht abgeschlossen ist, möchte ich am 1. Jahrestag unserer Baustelle allen Firmen herzlich für die gute Arbeit danken, ganz besonders auch dem Ingenieurbüro Dr. Nette, das durch seine umsichtige und fleißige Arbeit ganz wesentlich dazu beigetragen hat, dass der Bau so gut lief und läuft.

Der aktuelle Spendenstand: 21.948,88 €

Gemeindeausfahrt

An dieser Stelle sei nochmals auf unsere gemeinsame Ausfahrt am Sonnabend, den 9. September hingewiesen. Unser Bus von „Wilhelm“-Reisen fährt 7.30 Uhr ab Kirche, 7.35 Uhr ab Niederkretscham und 7.40 Uhr ab kath. Kirche.

Ziel ist der Spreewald. Eine Kahnfahrt führt uns nach Lehde. Direkt zum Mittagessen. Im Anschluss hat jeder die Möglichkeit das Freilichtmuseum oder Deutschlands einziges Gurkenmuseum zu besichtigen.

Wer die Kahnfahrt nicht mitmachen möchte, kann die Zeit gerne in Lübbenau an dessen Schloß nutzen.

Auf der Rückfahrt halten wir in Vetschau an der wendisch-deutschen Doppelkirche. Diesen einmalig interessanten Sakralbau bekommen wir auch erklärt.

Anmeldungen für die Fahrt nehmen die kath. und evang. Pfarrämter entgegen oder privat unter 78 77 34. Der Unkostenbeitrag von 25 € wird im Bus entrichtet.

Mittag- und Abendessen zahlt jeder selbst.

Übrigens: mitfahren kann jeder.

SPITZKUNNERSDORF

Wir feiern 290 Jahre Kirche Spitzkunnersdorf mit einem Gemeinde- u. Erntedankfest am 16.+17. September

Sonnabend, 16. September

Beginn: 14.00 Uhr mit einer Andacht in der Kirche

- Handwerkermarkt, Kinderbelustigung, Töpfern und vieles mehr

- für das leibliche Wohl ist gesorgt mit Kaffee, Waffeln, Brezeln, Grillwurst, Getränke von der Getränke-scheune

19.30 Uhr Big-Band-Konzert in der Kirche

Sonntag, 17. September

Beginn: 11.00 Uhr mit Frühschoppen, Bläsern und Gegrilltem

13.00 Uhr einsammeln der Erntegaben ab Hahmanns Hof im Wiesental mit Bläsermusik

Wir fahren

Wiesental – Dorfstraße – Fleischergasse – Hauptstraße

ca. 15.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche, danach Kaffee und Kuchen

GOSPEL-NIGHT

mit den Gospel-Passengers aus Dresden

Freitag, 29. September, 20.30 Uhr

Voranzeige:

2. Oberlausitzer Gospelfestival 10.-12. November in Neugersdorf

Mit Profis ein Gospelkonzert erarbeiten – Teilnahme ab ca. 12 Jahren möglich.

Konzert-Aufführung am 12. November, 19.00 Uhr Kirche Neugersdorf.

Bei Anmeldung bis 30. September an Pfr. Oehmichen ist ein Rabatt auf die Kosten von 10 Euro möglich.

Kinder-Zirkus-Rüstzeit

Ende Juli, Anfang August fand eine Zirkus-Rüstzeit für Kinder unseres Kirchenbezirkes mit Tobias Richter statt. In einem 90 minütigen Programm konnten Eltern und Besucher sehen, was in dieser Woche „herausgekommen“ ist. Es sind wirklich Talente, die hier ihr Können zeigten, ob nun auf musikalischem Gebiet, auf dem Seil oder beim Jonglieren. Auf den Fotos sehen Sie Kinder aus unserer Gemeinde. Übrigens, auch im nächsten Jahr wird es eine Zirkusrüstzeit geben....



SEIFHENNERSDORF

Konzert des Dresdner Kreuzchors

Leitung: Kreuzkantor Prof. Roderich Kreile
An der Orgel: Kantor Gerd Brandler

Sonntag, 17. September 2006, 17 Uhr
Kreuzkirche Seifhennersdorf

Es erklingen Chorwerke von Oskar Wermann,
Gottfried August Homilius, Christian Theodor
Weinlig, Heinrich Schütz, Theodor Christlieb Reinhold



Unkostenbeitrag:

15,00 € Vorverkauf · 17,00 € Abendkasse
ermäßigt (Hartz IV-Empfänger, Schüler, Studenten):
13,00 € Vorverkauf · 15,00 € Abendkasse
Kinder unter 10 Jahren Eintritt frei (in Begleitung eines Erwachsenen)

Vorverkaufsstellen:

Ev.-Luth. Pfarramt Seifhennersdorf, Rumburger Straße 38
Telefon: 0 35 86 / 40 42 90
Lotto-Kaiser, Seifhennersdorf, Rumburger Straße 21
Telefon: 0 35 86 / 40 48 07
Buchhandlung Fiedler, Neugersdorf, Schillerstraße 4
Telefon: 0 35 86 / 70 27 38
Tourist-Information Zittau, Markt 1, 0 35 83 / 75 21 37
Löbau-Information Löbau, Altmarkt, 1 0 35 85 / 45 01 40

Senioren

Liebe Spitzkunnersdorfer und Leutersdorfer Senioren!

Es ist immer wieder schön wie uns Reisebüro Michel, mit Organisation von Frau Mayer, an unseren Tagesfahrten mit schönen Erlebnissen erfreut. Die Fahrt in den Spreewald war wirklich eine wunderschöne Fahrt. Obwohl es die Sonne sehr gut meinte, konnten wir eine erholsame Kahnfahrt erleben. Auch die Kremserfahrt war sehr angenehm. Mittagessen und Abendbrot war wie immer sehr gut. So hatten wir wieder einen schönen zufriedenen Tag. Das war aber nicht alles im Monat Juli. Mit einer Halbtagsfahrt zum Butterberg in Bischofswerda wurden wir überrascht. Der Berg war noch für viele unbekannt. Zu einem guten Kaffeetrinken wurden wir in der Berggaststätte empfangen. Allein die Fahrt zum Berg war schon ein herrliches Naturerlebnis mit der Allee. Auch konnte man einen Turm besteigen von dem aus man einen herrlichen Ausblick auf das Lausitzer Bergland hatte. Auch das Abendbrot im Pavillon Neugersdorf war sehr gut und wurde nett serviert. Für die Fahrt selbst möchte ich ganz herzlich unserem Fahrer Rainer danken. Mit seinen Erläuterungen hat er uns immer wieder auf neue Veränderungen in den zu durchfahrenden Orten aufmerksam gemacht. So war es wieder ein schönes Erlebnis. Achtung liebe Senioren! Unsere nächste Kaffeetagesfahrt ist am 26. September (Abfahrt 13.00 Uhr). Der Preis pro Person beträgt 29,- €. So wünschen wir uns wieder einen schönen Nachmittag, bleibt gesund!

Es grüßt euch eure Erika!

Ehrenhain in neuem Glanz

Neben der alten Gedenkstätte aus Stein für die Opfer des 1. Weltkrieges wurden im Jahre 1997 vier weitere Tafeln aufgestellt. Diese sollen an die Gefallenen des 2. Weltkrieges erinnern. Unter dem ständigen Wittereinfluss verblassten jedoch die Holztafeln.



Foto: M. Wildner

In diesem Jahr erfolgte die mühevoll und aufwendige Restaurierung der Tafeln durch unseren Mitarbeiter Herrn Ludwig Neumann. Die dafür erforderlichen Lasuren spendete der Malermeister Ronny Hausmann, dem wir hierfür danken möchten. Das gleiche gilt auch für die Firma Signmax unter der Leitung von Thomas Donath. Sie fertigte schon vor ca. 2 Jahren neue Kunststoffaufsätze mit den Namen aller Gefallenen an. Diese jetzigen Namenstafeln sind erheblich resistenter gegen das Wetter und behalten damit länger ihren Glanz.

Der Gesamteindruck des Ehrenhains ist ansehenswert und spiegelt die Arbeit der hierfür von der Gemeinde eingesetzten Arbeitskräfte wider. Ein Dankeschön gebührt deshalb auch diesem Personenkreis. Auch für die Blumen, welche an den Gedenktafeln niedergelegt werden, herzlichen Dank.

Es ist ein Zeichen, dass die Gefallenen und Vermissten der Kriege nicht vergessen sind.

Leinwebers Pilzwochenende im und am Karasek-Museum

So lautet das Thema eines abwechslungsreichen Wochenendes in der Oberlausitzer Grenzstadt Seiffhennersdorf.

Der historische Hintergrund besteht darin, dass zur einstigen Leineweberzeit von Montag bis Samstag 14 bis 16 Stunden pro Tag fleißig gesponnen, gespult und gewebt wurde. In diesem langen Arbeitstag war die gesamte Familie eingebunden. Zur Pilzzeit jedoch war es für die Kinder ein besonderes Erlebnis, wenn sie am frühen Sonntagmorgen mit dem Vater oder Großvater in den Wald zogen, um Pilze zu sammeln. Die Mutter bereitete danach einen schmackhaften „Pilzbroaten“ für die ganze Familie zu.

Programm am 24.09.2006, 11.00 - 17.00 Uhr

- Ratskeller: Speisen rund um das Thema Pilze
- Gretels Markt: Schwein am Spieß, Räuberwürste, Semmelpilze, Karasek-Brot und Oberlausitzer Kleckskuchen, Obst, Gemüse
- Karasek-Museum: Liebevoll gestaltete große Pilzausstellung mit Tipps vom Pilzberater, repräsentatives Sortiment von Büchern zu den Themen Pilze, Heilkräuter, Naturkost, Bauerngärten und Naturführer

Sonderausstellung „Karasek zeigt seine Schätze“



Karaseks-Naturmarkt im historischen Dreiseithof (Bulnheimischer Hof):

ca. 50 ostsächsische Direktvermarkter bieten ihre Produkte an: schmackhafte ZuchtPilze, Holz- und Keramikpilze, Oberlausitzer Wild-, Fisch- und Käsespezialitäten, Pferdefleischprodukte, leckere Wurst vom Bauernhof, heimische Kräuter, Stauden, Zittauer Gemüse, Heufiguren, Mäuseroulette und vieles andere mehr. Sogar ein singender Töpfer und Kalmus-Klaus werden den Markt beleben.

P.S.: Selbstverständlich wacht der Räuberhauptmann höchst persönlich darüber, dass an diesem Tage alles seine Ordnung hat. Pfliffige Kinder können bei dem bunten Treiben auch so manchen „Beutetaler“ erhaschen.

Heiner Haschke
Ltr. Karasek-Museum

Gartenverein „Am Forsten“ Spitzkunnersdorf



Liebe Spitzkunnersdorfer und Leutersdorfer

Die schönste Jahreszeit des Kleingärtner's ist noch nicht zu Ende, da beginnen die Vorbereitungen für das nächste Jahr. Neue Erdbeerpflanzen werden gesetzt; Sträucher verschnitten; Zierstauden gepflanzt usw.

Wer erleben möchte, wie lecker selbst geerntete Erdbeeren schmecken, wie schön ein selbst geschnittener Blumenstrauß aussieht, sollte weiter lesen.

In unserer idyllisch gelegenen Kleingartenanlage gibt eine langjährige Gartenfreundin ihren fast perfekt gepflegten Garten ab. Dazu gibt's eine schöne Laube, die sogar unterkellert ist.

Strom liegt selbstverständlich an; Trinkwasser gibt es natürlich auch.

Also: keine Angst vor dem Unbekannten!!! Traut Euch und werdet Mitglied in unserer Anlage.

Eine Besichtigung ist natürlich immer möglich. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Uwe Schmidt, Tel.: 03 58 42/2 69 76 oder Werner Köhler, Tel: 03 58 42/2 60 67.

Uwe Schmidt

TÜV-Prüfstelle Zittau

Öl oder Kühlwasser tritt aus – da läuten die Alarmglocken!

Technik-Check beim TÜV – besser früher Gefahr erkennen, als zu spät handeln

Ein Besuch beim TÜV verschonte Frieder Bergmann vor einer großen Gefahr. Falk Neumann stellte bei der Hauptuntersuchung Kühlwasserverlust fest. Die Ursache? Vor allem bei Fahrzeugen mit hoher Laufleistung können Gehäuse-Risse im Motorblock am Kühlwasserverlust schuld sein. Denn durch die Risse kommt es zu einer Vermengung von Öl und Kühlwasser. Der TÜV-Experte: „Dies ist auch für den Laien schnell erkennbar. Finden sich nämlich am Ölstab kleine Wassertröpfchen, muss der Wagen auf schnellstem Weg in die Werkstatt. Denn bereits ein Wasseranteil von fünf Prozent im Öl lässt dessen Schmierfähigkeit um 30 Prozent sinken. Und das kann für jeden Motor das „Aus“ bedeuten,“ warnte Falk Neumann. Frieder Bergmann wird sofort eine Werkstatt aufsuchen. Gott sei dank, hat ihn der TÜV-Fachmann, der die Werkstatt nicht ersetzen kann und will, rechtzeitig ins Bild gesetzt. Ebenso ernst zu nehmen ist der Ölverlust als Warnzeichen. „Dann“, so Falk Neumann, „nicht einfach nachkippen, denn wenn Öl aus dem Motor tropft, ist das ein ernstzunehmendes Signal. Defekte Dichtungen oder Verbindungen im Ölkreislauf sind in aller Regel die Ursache,“ meint der TÜV-Experte. Das hat fatale Folgen. Wenn der Öldruck fällt, werden die Lager nicht mehr geschmiert. Wenn erst einmal die Warnlampe aufblinkt, kann es bereits zu spät sein. Denn nicht selten liegt dann bereits ein schwerer Defekt vor, gibt Falk Neumann zu bedenken. Deshalb sollte auch in diesem Fall sofort der Motor abgestellt werden, um weitere Schäden zu vermeiden. Öl einfach nachkippen ist nicht die Lösung, denn es tropft ja weiter. Auch der stete Tropfen Öl auf dem Pflaster belastet die Umwelt – und die Optik auf dem Parkplatz. Vom bleibenden Schaden am Fahrzeug einmal ganz zu schweigen.

Frieder Bergmann ist jedenfalls froh, dass er beim TÜV war und dessen Rat Schlimmeres verhütet hat. Falk Neumann empfiehlt jedenfalls von Zeit zu Zeit einen Check wichtiger verkehrssicherheitsrelevanter Teile und Baugruppen, der nicht selten genug größeren Schaden – der dann auch noch teurer zu Buche schlägt – abwenden kann.

Die TÜV-Prüfstelle Zittau befindet sich an der Hauptstraße 33 a/b (im Autohaus Strauss). Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr, sonnabends von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet, Tel: 03583-706876. Mit dem kostenlosen Anmeldeservice unter 0800-12 12 777 sparen Sie Geld und erhalten einen Termin Ihrer Wahl an einer TÜV-Prüfstelle in Ihrer Nähe.

BU-TÜV Prüfstellenleiter Falk Neumann

12. Kreisblasmusikfest bildet schwungvolles Finale der 750 Jahrfeier am Fuße des Oybin

„Frisch aufgespielt...“ wird am 17. September 2006 zum traditionellen Blasmusikfest.

Flotte Kompositionen erklingen in diesem Jahr aus dem schönen Kurort Oybin.

Die Palette ist wieder breit gefächert und lässt für Freunde der Blasmusik besondere „Ohrwürmer“ erklingen, so zum Beispiel schottische Dudelsackklänge.

Der Dudelsack als Blasinstrument ist erstmals im Festprogramm vertreten. Neben seinem Klang erzeugt er auf der Bühne auch sehenswerte optische Eindrücke. Vielleicht einen Blasmusiker im echten Schottenrock?

9 Kapellen mit 200 Musikerinnen und Musikern versprechen, vor allem bei den gemeinsam gespielten Titeln, ein zünftiges Feuerwerk der Blasmusik.

Neben 6 Blaskapellen aus dem Landkreis Löbau- Zittau sind auch 3 Gastorchester mit von der Partie. Dazu gehören das Blasorchester der Braunkohlengrube Turów aus Polen, SKLÁRSKA MUSIKA aus Tschechien und der Musikverein Wangen aus dem Partnerlandkreis Göppingen.

Entsprechend dieser Orchesterbesetzung ist auch das Repertoire grenzüberschreitend ausgelegt, unter Federführung von Joachim Gocht, dem künstlerischen Leiter und Maestro des Blasmusikfestes.

Traditionell widmet sich ein Programmteil der gastgebenden Gemeinde. Ein Oybin-Block mit Überraschungen, an dem der Mönchschor und der Heimatchor Lückendorf mitwirken, spiegelt Lokalkolorit wieder und würdigt das 750jährige Gemeindejubiläum auf musikalische Weise.

Zum Mitsingen und Schunkeln bietet das musikalische Angebot Walzermelodien, Polkas, Medleys und natürlich Marschmusik. Das Publikum kann sich auf neue amüsante Einlagen freuen, verspricht der Veranstalter, die Kultur - und Weiterbildungsgesellschaft Löbau-Zittau mbH, die an dieser Stelle noch nicht verraten werden.

Das Programm moderiert Schlagersänger Volkmar Böhm.

Das 12. Kreisblasmusikfest beginnt, im Anschluss an den Festzug, 14.30 Uhr im großen Festzelt.

Die Karten sind in den Vorverkaufsstellen der Touristinformationen Löbau, Zittau, Oybin, Jonsdorf, Waltersdorf sowie in der Kultur -und Weiterbildungsgesellschaft Löbau-Zittau mbH, Georgewitzer Str. 56, 02708 Löbau, Tel.: 0 35 85 / 44 15 92-91, erhältlich.

Wir freuen uns auf Sie.

Bärbel Wienrich

Mitwirkende Kapellen:

Blaskapelle der FFW Berthelsdorf, unter d. Leitung von Bärbel Kändler

Blaskapelle der FFW Ebersdorf, unter d. Leitung von Peter Vogel

Grenzlandmusikanten, unter der Leitung von Helmar Loose

Kapelle Oberländer Blasmusik, unter d. Leitung von Jürgen Neumann

Musikverein „Löbauer-Berg-Musikanten“, unter d. Leitung von Achim Gocht

Schlegler Blasmusikanten e.V., unter der Leitung von Wolfgang Hanspach

Spielmanszug der FFW Eichgaben, unter der Leitung von Steffen Saueremann

Musikverein Wangen / Landkreis Göppingen

Blasorchester der Braunkohlengrube Turów / Polen

SKLÁRSKÁ MUSIKA / Tschechien

Nordic Walking

Die Ganzkörpersportart ohne Quälerei und mit viel Fitnessseffekt

Mittwoch, den 6. September 2006 beginnt ein 10wöchiger Kurs im Waldgebiet Karasekhöhle, Forstenbergschanze, Lindeberg. Ohne Voranmeldung sind Sie 17.30 Uhr am Parkplatz der Karasekhöhle zur ersten Trainingsstunde herzlich willkommen. Fragen beantworten wir gern unter 03 58 41 / 24 24 oder 0 35 83 / 68 10 09. Die Kursgebühr wird bis zu 85% von Ihrer Krankenkasse zurückerstattet. Stöcke stehen zur Ausleihe bereit. Also, liebe Frauen und Männer, runter von der Couch und gemeinsam geht es raus in die Natur.

Kerstin Ehrentraut

Kreissportbund Oberlausitz e.V.

Informationsveranstaltung am Oberland- Gymnasium am 13. 09. 2006

Das neue Schuljahr ist gerade wenige Tage alt, da macht man sich schon wieder Gedanken über das kommende. Doch die Zeit vergeht viel zu schnell, und vor allem für die Viertklässler der hiesigen Grundschule und deren Eltern stehen bereits im Halbjahr dieses Schuljahres große Entscheidungen an. Welche künftige Schule ist die richtige? Reichen die schulischen Leistungen meines Kindes für den Besuch des Gymnasiums? Und wenn ja, welches Gymnasium ist für meine Tochter oder meinen Sohn das geeignetste? Kein Elternteil möchte mit diesen Fragen leichtfertig umgehen, schließlich ist der weitere Bildungsweg ein wichtiger Baustein für die Zukunft des eigenen Kindes.

Um den Schülern und Eltern diese Entscheidung ein wenig zu erleichtern, den gymnasialen Bildungsweg vorzustellen, auftretende Fragen zu beantworten, Zweifel zu zerstreuen, laden die Lehrer des Oberland-Gymnasiums Seifhennersdorf zu einer ersten Informationsveranstaltung ein. Diese findet am **Mittwoch, dem 13.09.2006, 19.00 Uhr in der Aula des Gymnasiums (Seifhennersdorf, Albertstr. 2, Telefon 0 35 86/35 06 40)** statt. Alle Interessenten sind herzlich willkommen.



750 – Jahrfeier im Kurort Oybin 15.-17.09.2006

Der Kurort Oybin feiert in diesem Jahr sein 750-jähriges Bestehen. Vielfältig sind die Veranstaltungen, die sich über die Monate Januar bis Dezember erstrecken. Absoluter Höhepunkt sind allerdings die offiziellen Festtage vom 15. bis 17. September 2006.

So kommt es am Sonnabend, dem 16.09.06 – 19.30 Uhr – im großen Festzelt zu einem außergewöhnlichen und einmaligen Musikereignis für Ostsachsen. 2 Bigbands mit mehr als 40 Musikern sowie 2 internationale Starsolisten, werden gemeinsam auf einer Bühne einen vielfarbigen Mix aus Swing, Bluesfeeling, Gospel und lateinamerikanischen Rhythmen vom Besten präsentieren. Der festliche Anlass des Ortsjubiläums ist die Voraussetzung dafür, dass ein solches kulturelles Großereignis, welches sonst nur Metropolen vorbehalten bleibt, auch in unserer regionalen Randlage stattfinden kann.

Das Programm wird präsentiert durch die legendäre Gustav-Brom-Bigband aus Brünn, die Big-Band des Klangfarben e.V. aus unserer Region, die mehrmals preisgekrönte amerikanische farbige Sängerin Joan Faulkner und den amerikanischen Posau-

nisten Jiggs Whigham, absolute Köpfe ihres Fachs, als Solisten.

Kann man Jiggs Whigham schon als „alten Bekannten“ begrüßen, ist die Sängerin Joan Faulkner zum ersten Mal hier zu hören. Sie benötigte von der Gospelsängerin im Chor der Gemeinde ihres Vaters nur wenige Jahre bis zum Weltstar. Sie vermag es, mit ihrer ausdrucksstarken Powerstimme überall den Blues in die Herzen der Zuhörer zu tragen.

Sollte jemand der vielen Freunde des swingenden Bigband-Mainstreams die bisherigen Konzerte beider Bands in den vergangenen Jahren nicht selbst miterleben können, dann wird es höchste Zeit, den 16.09.06 dick im Terminkalender festzuhalten. Diejenigen, die immer dabei waren, wissen, welcher musikalische Höhepunkt sie erwartet. Eine Zugabe für die tanzfreudigen Besucher kann schon heute gegeben werden: Im Anschluss an das Konzert spielt die Klangfarben-Bigband zum Tanz.

Vorverkauf ab 28. 08. 2006:

Touristinfo Oybin, Jonsdorf, Eibau, Ebersbach, Zittau, Löbau, Görlitz, Bautzen, Wochenkurier und SZ Zittau, Buchbinderei Haußig Neugersdorf, Heppi-Moden Jonsdorf.

Wolfgang Mönch

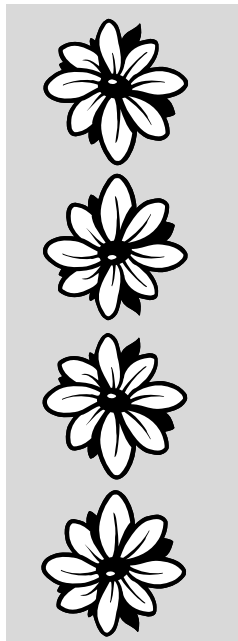


Wir kommen vor Ort und reparieren sofort

Mobil: 01 72 / 9 41 60 16
Kurort Oybin: 03 58 44 / 7 24 52
Dresden: 03 51 / 4 70 26 47

- Mobile Steinschlagreparatur ab 0,- €
 - Neuverglasung
 - Autoglashandel
 - Sonnenschutzfolien
 - Lackschutzfolien
 - Autopflege
- Versicherungsabwicklung

Hubertusweg 6, 02797 Kurort Oybin
NEU: Filiale Großschönau, Hauptstr. 6





Ist das alles ?

Das geht ab:

- 23.09.	20:00	Light guide Melodic-Fun-Rock aus Dresden
- 25.09.	17:00	Skat-Turnier
- 26.09. - 30.09.	17:00	Sport & Fun z.T. verschiedene Turniere
- 25.09. - 30.09.	18:30	Show & Musik*
- 25.09. - 30.09.	19:00	Message**
- 01.10.	10:15	Jugendgottesdienst

Ort:
 Sporthalle Mittelherwigsdorf, Hauptstraße 50

* jeden Abend stellen sich neue Künstler vor
 ** Message zum Thema des Abends, genaueres im Internet

Veranstalter: Ev. Jugend Löbau-Zittau

www.jugendwoche2006.de

*- Persönlichkeit mit Stil -
Heute mehr gefragt denn je*

- Sie suchen einen Job?
- Sie haben einen Job, in dem gutes Aussehen wichtig ist?
- Sie legen Wert auf Harmonie in Farbe + Stil?

Vereinbaren Sie einen Beratungs-Termin

☎ **03586 / 40 59 16**
oder **0174 - 9 87 00 48**

TYP Color®
E-mail: Hoffmann@typcolor.de

Farb- u. Stilberaterin
(Ausbild. Typakademie Limburg)
Hannelore Hoffmann
Waldflußweg 4
02782 Seiffhennersdorf
Internet: www.typcolor.de/Hoffmann

Mein Leistungs-Angebot:

- ★ Farbberatung mit pers. Make-up
- ★ Stilberatung
- ★ Frisurenberatung
- ★ Brillenberatung
- ★ Garderoben-Check
- ★ Einkaufsberatung




- ★ Hochzeits-Make-up



Wasser **Wärme**
Licht

Ihr Kundendienst:
01 72 / 3 59 55 55

Hauptstraße 37
02739 Neueibau
Telefon:
(035 86) 33 03-0
Telefax
(035 86) 33 03-33
E-Mail:
info@hbg-leutersdorf.de
Internet:
www.hbg-leutersdorf.de

Ihr neues Wunschbad

- in 14 Tagen
ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

Elektro-Service

- Prüfung und
Installation
vom Verteiler bis
zur Steckdose

Heizung – Sanitär

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-
Installation

ALLES AUS EINER HAND



Scholz
Getränkehandel
Heimlieferdienst
Imbiss

02791 Oderwitz, Karl-Liebknecht-Straße 5b
Tel.: 035842/27321
Fax.: 035842/27320

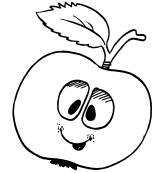
- Frühstück ab 8.00 Uhr
- Zeltverleih
- Heimlieferservice
- Plattenservice (auch außer Haus)
- Familienfeiern
- Anfertigung von Präsenten und Präsentkörben

..... **Auch in diesem Jahr**

Ab 05. September 2006 nehmen wir für
Linke Fruchtsäfte in Neugersdorf Ihre Äpfel und Birnen entgegen.

Unsere Annahmezeiten beim Geschäft in Niederoderwitz sind:

Dienstag	von 16.00 - 20.00 Uhr
Mittwoch	von 16.00 - 20.00 Uhr
Donnerstag	von 16.00 - 20.00 Uhr



Auf Anfrage holen wir Ihnen auch gerne die Äpfel vor der Haustür ab.
Am Lkw erfolgt nun auch die Annahme von alten Zeitungen und Zeitschriften ebenfalls auf Anfrage.

Willkommen zum Depotfest

bei der

FFw Spitzkunnersdorf

Am 2. September 2006 ab 15:00 Uhr

sind unsere Tore wieder für Sie geöffnet.

Es erwartet Sie wie immer ein Buntes Programm:

Adlerschießen (Schützenverein u. FFW)
Bierkastenstapeln (wer wird Hochstapler 2006)
Kuchenrad mit dem KKC
Besichtigung der Modelleisenbahnanlagen

Cocktailbar
Bier vom Fass
und vieles mehr

Ab 20:00 Uhr Musik zum Tanz mit
Disco-Sound M & M aus Großschönau

Highlight des Abends ist der Wettbewerb im
Löschfahrzeugziehen für jeder Mann oder Frau
(Mannschaften mit 4 Teilnehmern)



RENAULT
CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

Jetzt mit optimiertem
Preis-/Leistungsverhältnis.



Abb. zeigt Renault Clio Campus mit Sonderausstattung.

Der Renault Clio Campus. Ideal für alle, die viel Auto für wenig Geld erwarten.

- 4 Airbags
- Elektrische Fensterheber vorne
- Zentralverriegelung mit Funk-Fernbedienung
- Lenkrad höhenverstellbar
- Servolenkung für mehr Präzision und Komfort

Unser Barpreis für einen Renault Clio Campus 1.2
43 kW (60 PS) 3-Türer

€ 7.900,-

zzgl. Überführung/Zulassung

**Autoservice
Leutersdorf** GmbH

Hauptstr. 26
02794 Leutersdorf
Tel.: 0 35 86/38 61 48
Fax: 0 35 86/38 61 49

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 7,9, außerorts 4,9, kombiniert 6,0, CO₂-Emissionen kombiniert 143 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG).

**BEWUSSTE ERNÄHRUNG
VOM BAUERNHOF**

Fleischverkauf

**Frisches Rind- u. Jungbullenfleisch
und Kalbfleisch**



**hausgemachte Wurst
von Rind u. Schwein**

Freitag, den 1. September

**BAUERNHOF
Lutz und Beate Linke**

Niederoderwitzer Straße 4
02794 Spitzkunnersdorf
Tel./Fax 03 58 42/2 66 81

VICTORIA

Schützen Sie Ihr Zuhause!

Ob z.B. die Wasch- oder Spülmaschine leckt und für aufgequollene Teppiche und Möbel sorgt, Einbrecher alles verwüsten oder das Wohnzimmer ausbrennt: Unsere Hausratsversicherung sichert Ihr Hab und Gut finanziell ab. Wir informieren Sie gerne!

Generalagentur Wilfried Hillert
Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf
☎ 0 35 86/78 80 91, Fax: 0 35 86/78 80 93
E-Mail: wilfried.hillert@victoria.de

Ein Unternehmen der **ERGO** Versicherungsgruppe

**Berufsunfähig –
Finanzielles Disaster + sozialer Abstieg!**

Eine ★★★★★-BU-Versicherung schützt.

Spezielles Angebot für Azubis, Studenten und Berufseinsteiger.

Beispiel:

BU-Rente EUR 600,- bis 65. Lj., incl. 10.000 EUR Risikovers., 1,35% Rentensteigerung p.a., Monatsprämie für

- Studentin, 18 Jahre **NUR EUR 8,97**
- Azubi kaufm., 19 Jahre **NUR EUR 14,94**

Prämie auch nach Abschluß der Ausbildung verbindlich.

Infos und Beratung bei:

Fred Hentsch e.K. · Hauptstr. 6 · 02794 Leutersdorf
Tel.: 0 35 86/38 62 88 · www.finanzen-hentsch.de

Erik Engwicht

**Dienstleistungen
um Haus und Garten**

- Hausmeisterdienste
- Kleintransporte bis 1,5 t
- Montage von Holz- und Metallteilen

Erik Engwicht · Forststraße 4 · 02727 Neugersdorf
Tel. 0 35 86/70 04 88 · E-Mail: eengwicht@web.de
Mobil 01 72/7 91 85 22 · www.dienstleistungen-erik-engwicht.de
Geschäftszeiten nach Vereinbarung

Verjüngungs- und Auslichtungsschnitt für Obstbäume

Aktuelle Steuertipps

Zu erwartende Steueränderungen 2007

Der Gesetzgeber hat den Entwurf eines Steueränderungsgesetzes beschlossen, das am 1. Januar 2007 in Kraft treten soll. Folgende Maßnahmen sind u. a. vorgesehen:

- Aufwendungen für ein häusliches Arbeitszimmer sollen nur noch dann als Betriebsausgaben oder Werbungskosten abzugsfähig sein, wenn das Arbeitszimmer den Mittelpunkt der gesamten betrieblichen oder beruflichen Tätigkeit bildet.
- Aufwendungen für die Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte sollen nicht mehr als Betriebsausgaben oder Werbungskosten abgezogen werden können. Bei Fernpendlern soll aber eine Entfernungspauschale in Höhe von 0,30 € ab dem 21. km wie Werbungskosten oder Betriebsausgaben berücksichtigt werden.
- Der Sparerfreibetrag soll von bisher 1.370 € auf 750 € für Alleinstehende und von 2.740 € auf 1.500 € für zusammenveranlagte Ehegatten abgesenkt werden.
- Kindergeld und kindbedingte Freibeträge sollen nur noch bis zur Vollendung des 25. Lebensjahrs des Kindes (für Kinder des Geburtsjahrgangs 1982: bis zur Vollendung des 26. Lebensjahrs) gewährt werden. Bisher gilt dies für Kinder, die das 27. Lebensjahr noch nicht vollendet haben.
- Ledige, die im Kalenderjahr ein zu versteuerndes Einkommen von mehr als 250.000 € erzielen, sollen ab 2007 einen Zuschlag von drei Prozentpunkten auf den Spitzensteuersatz zahlen. Für zusammenveranlagte Ehegatten verdoppelt sich die Grenze beim zu versteuernden Einkommen auf 500.000 €. Gewinneinkünfte werden von der zusätzlichen Belastung ausgenommen. Die verfassungsrechtlich zweifelhafte Ungleichbehandlung von privaten Einkünften und Gewinneinkünften soll durch die für 2008 geplante Unternehmenssteuerreform beseitigt werden.

Das Gesetzgebungsverfahren soll noch vor der Sommerpause abgeschlossen werden.

KIPPES und FOURNÉS
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT mbH

Niemöllerstraße 21,
 02730 Ebersbach, Tel.: 0 35 86 / 7 60 30,
 Fax: 0 35 86 / 76 03 55, E-Mail: kanzlei@kippes-fournes.de,
 Internet: www.kippes-fournes.de

TAXI KÄRNTH

☎ 0 35 86 / 78 78 45

H. Kärnth · Sorgeweg 8 · 02794 Leutersdorf
 www.taxi-kaernth.com

- Krankenfahrten, Dialysefahrten, Fahrten zur Kur (alle Kassen – Abrechnung durch uns)
- Fahrten zu allen Anlässen • Flughafentransfer
- Kleinbus bis 8 Personen
- Fernfahrten zum Vereinbarungspreis

Neugersdorfer Bestattungen

G m b H

Eichhorn & Mönnich



Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V.
 Fachgeprüfte Bestatter – eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

Büro Neugersdorf **NEU** in der Bestattungsvorsorge:
 Schillerstraße 8 Vorsorgeregister bei der Bundesnotarkammer
 02727 Neugersdorf

TAG UND NACHT ☎ (0 35 86) 3 23 33



Ihr Mobiles Reisebüro

Anita Haselbach

Tel.: 03583/696303

Die Kataloge für die Wintersaison 06/07 sind da!
 Lassen Sie sich die besten Frühbucherrabatte nicht entgehen!

- Kuba- ein karibischer Cocktail : **** Club bei Varadero**
 *direkt am Strand, tropisches Flair
 30.11.06 ab Schönefeld, 14 Tage All inclusive: ab 1.200,00 EUR
- Ägypten: ****Sultan Beach**
 11.02.07 ab Dresden, 14 Tage, All inclusive: 871 EUR p.P.
 *Duplex-Zimmer mit 2 Schlafräumen
 für bis zu 3 Kinder bis 13 Jahre: 409 EUR
 Viele weitere tolle Angebote warten auf Sie in allen Preislagen!

Im Garten, auf der Terrasse, im Büro, zu Hause... unser Reisebüro kommt zu Ihnen!
 Kompetente Beratung, viele Infos und umfangreicher Service.
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

Eisen- und Buntmetallannahme Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung Containerdienst und Toilettenvermietung

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!
 Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger
 Telefon (03 58 75) 61 30 · Fax 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a
 02708 Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:
 Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr
 Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr
 Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr



Fachgeprüfter Bestatter

Sie trauern um einen lieben Verstorbenen

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung
 Erledigung aller Formalitäten
 Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

Tag und Nacht dienstbereit

02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10

Semmel im Steinofen gebacken



Feinbäckerei Otto
Hauptstraße 106
02791 Oderwitz
Tel. 035842/2110
eMail: OttoBaecker@t-online.de

Jeden Donnerstagnachmittag Holzofenbrot



Bau- und Möbeltischlerei Steffen Kubitz

Fenster u. Türen, Innenausbau, Treppen-, Möbelbau

Wir stellen preisgünstig her:

- Holztreppe + Geländer
- Holzfenster + Haustüren
- Wand- und Deckenverkleidung
- Verkleidung von Umgebänden

Wir liefern und montieren:

- Kunststofffenster + -türen
- Alufenster + -türen
- Rollläden, Garagentore, Rollläden

Angebote

**VEKA Kunststofffenster + -türen
bei uns immer zum Superpreis!**

Hauptstr. 24 · 02739 Neueibau · Tel./Fax (0 35 86) 70 29 76
Funk-Tel. 01 75/4 10 86 35 · www.tischlerei-kubitz.de

Meisterbetrieb

Ralf Wirrig

Grüner Weg 4 · 02794 Leutersdorf
☎ 0 35 86/78 69 79 · Fax 76 59 29 · Funk 01 71/4 71 60 61

- Leistungen:**
- Bäder- und Heizungsinstallation
 - Dachentwässerung
 - Gas- und Solaranlagen
 - Alternative Energieformen (Holz)
 - Wandheizung, Wärmepumpen



Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³ – 36 m³
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · www.containerdienst.eibau.de
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16



HELLMUTH MINERALÖL GMBH & Co. KG

- Heizöl
- Holzpellets
- Holzbriketts

Geschwister-Scholl-Straße 22b
02794 LEUTERSDORF
Telefon: (0 35 86) 38 61 47

kostenfreie Telefonnummer:
0 800 / 44 22 33 1

NEU FINANZKAUF FÜR HEIZÖL

PELZE Behr

Inhaberin: Ulrike Lamprecht

Verkauf · Reparatur · Pflege

LEDER- Jacken + Mäntel
Hosen + Röcke

- Lederhandschuhe
- Pelzhandschuhe
- Ledertaschen
- Pelzmützen
- Geldbörsen

Zittauer Straße 3 - Parkplatz Ampelkreuzung
02727 NEUGERSDORF · Telefon 0 35 86 / 70 21 49

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr, Sa 9.00 – 12.00 Uhr



Dienstleistungsunternehmen

Wilke

Dorfstraße 11a
02794 Spitzkunnersdorf

Neu: **Faszination Baumwolle**

INNENRAUMGESTALTUNG MIT NEUEN PERSPEKTIVEN

*Baumwollputze sind biologische, dämmende,
leicht zu verarbeitende Materialien.*

EIGENSCHAFTEN SIND:

- atmungsaktiv und feuchtigkeitsregulierend -
- wirkt antistatisch und zieht keinen Staub an -
- wärmedämmend -
- für Allergiker geeignet -
- Ausbesserungen jederzeit möglich -
- schalldämmend -
- mit warmen Wasser abnehmbar -
- beim Umzug Baumwolle mitnehmbar -
- gesundes, wohliges Wohnklima -

Vereinbaren Sie einen kostenlosen Beratungstermin

Peter Wilke

Telefon 03 58 42 / 2 91 97 · Fax 03 58 42 / 2 90 83
Funk 01 62 / 7 94 43 74 · PeterWilke11a@aol.com

Nie wieder streichen! Nie wieder tapezieren!



Eine schöne
Urlaubszeit,
Erholung und
Sonnenschein
sind **vorbei ...**

... und jetzt wird

GEBAUT!

Wir helfen Ihnen gern!



Bauunternehmen Heidrich

Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf
Tel.: (0 35 83) 70 42 85 · Fax: (0 35 83) 70 44 08
homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
26./27.08.06	Dr. Voigt-Spychalle	Nordstr. 10 Zittau Tel. 0 35 83 / 70 42 83
02./03.09.06	DS D. Koppe	An der Sternwarte 1 Jonsdorf Tel. 03 58 44 / 7 09 22
09./10.09.06	Dr. Preus	Mittelstraße 8 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 25 42
16./17.09.06	Dr. Langer	M.-Müller-Str. 2 Zittau Tel. 0 35 83 / 70 40 13
23./24.09.06	DS Bergmann	Schrammstraße 85 Zittau Tel. 0 35 83 / 68 50 67

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Dienststelle	Privat
26./27.08.06	Herr Petter	Otto-Simm-Str. 4 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 64	Tel. 0 35 86/ 40 41 71
02./03.09.06	DM Hosang	Nordstr. 15 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 43 24	Tel. 0 35 86/ 40 58 99
09./10.09.06	Dr. Mayfarth	Bahnhofstr. 2 a Leutersdorf Tel. 0 35 86/38 61 40	Tel. 0 35 86/ 38 68 31
16./17.09.06	Frau Weigel	Nordstr. 28 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 36	Tel. 0 35 86/ 40 42 36
23./24.09.06	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 0 35 86/38 62 25	Tel. 0 35 86/ 40 43 40

Die Praxis ist jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluss. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Tel. (0 35 85) 40 40 00** anrufen.

Änderungen vorbehalten!



Sparkassen-Finanzgruppe

Kristin Mittasch

Katja Michel

Genau prüfen, richtig sparen!

Sie wollen sich besser und preiswerter versichern?


Machen Sie jetzt Ihren persönlichen Versicherungs-Check!

Wir sind für Sie da:

Ihre Agentur Michel & Mittasch

Straße der Republik 63 · 02791 Niederoderwitz

Telefon: 035842 304914

 Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien

 SV Sparkassen
Versicherung
Sachsen

Urlaub vom 7.09. - 21.09.2006

Praxis DM Philippson

Hauptstr. 33, 02794 Leutersdorf, Tel. (0 35 86) 38 62 25

Zur Dialyse, Arzt, Krankenhaus oder Kur?

*Wir fahren für alle Krankenkassen.
Formalitäten übernehmen wir für Sie.*

Taxiunternehmen **TAXI** Taxiunternehmen
Arite Hoffmann Steffen Krieg

Tel.: 03 58 42 / 2 64 74

Tel.: 03 58 42 / 2 61 80

Funk: 01 75 / 5 62 37 84

Funk: 01 71 / 8 50 50 38

Sie benötigen Heizöl oder Schmierstoffe ?



Bei uns sind Sie
immer in guten
Händen

0 35 86 / 70 27 43

0 800 / 0 30 16 74

(gebührenfrei)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Mineralöl Neumann

Goethestraße 16 · 02727 Neugersdorf

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf

Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister
als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 0 35 86 / 70 29 51

Nächster Redaktionsschluss

15. 09. 2006

